

## Gebrauchsanleitung

### KUB-Platte (Trade Name: KUB Board)

#### Warnung

Wenn Sie OP-Tisch-Zubehör verwenden, beobachten Sie den Patienten genau. Wenn sich ein Patient über einen längeren Zeitraum hinweg in der gleichen Lage befindet, können unter Umständen Nervenlähmung und/oder wundgelegene Stellen auftreten.

#### Kontraindikation/Verbot

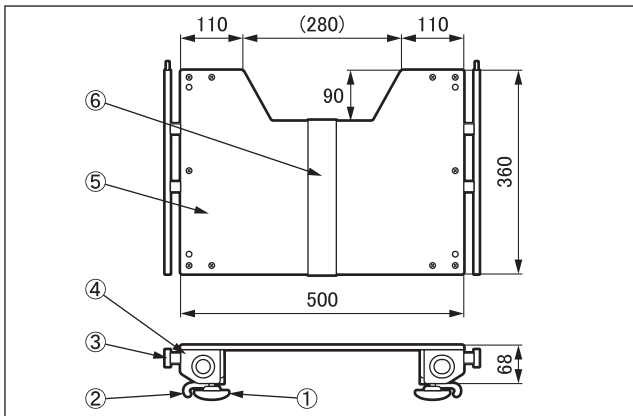
1. Dieses Produkt wurde nur für die Verwendung mit Mizuho-OP-Tischen geprüft.
2. Verwenden Sie das Produkt nur mit den Modellen, die in der Gebrauchsanleitung unter „2. Kompatible OP-Tische“ aufgeführt werden.

#### Symbolmarkierung für Etikettierung

**MD** : Medizinprodukt

#### Spezifikationen

1. Technische Zeichnung Einheit: mm



Codennr.	Produktbeschreibung	Höhe des Seitenrahmens	Dicke des Seitenrahmens
08-072-10-R1	KUB-Platte (R1) (KUB Board (R1))	28,6 mm	9,4 mm
08-072-10-R2	KUB-Platte (R2) (KUB Board (R2))	25 mm	10 mm

2. Gewicht: 6,7 kg
3. Material
  - ① Feststellgriff(e): Edelstahlstange
  - ② Entriegelungshebel: Kohlenstoffstähle für den Einsatz im Maschinenbau
  - ③ Seitenrahmen: Edelstahlstange
  - ④ Rahmen: Guss aus Aluminiumlegierung
  - ⑤ Platte: mit wärmeaushärtendem Harz beschichtete Platte
  - ⑥ Befestigungsband: Nylon

Hinweis: Die Nummerierung entspricht den Nummern unter „1. Technische Zeichnung“.

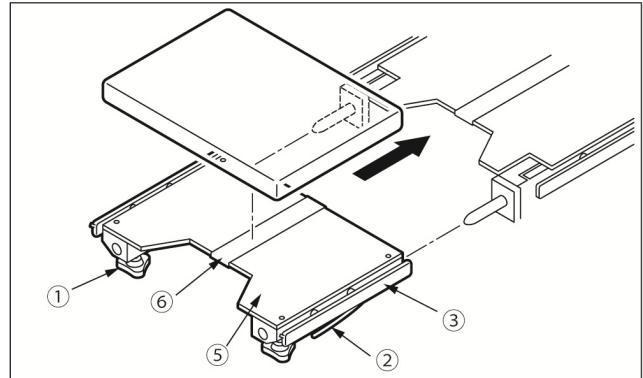
#### Verwendungszweck

Hierbei handelt es sich um Zubehör für OP-Tische. Dieses Produkt wird an der Tailenplatte des OP-Tisches befestigt, von dem die Beinplatte entfernt wird. Es wird bei Operationen der Harnorgane verwendet.

#### Vorgesehener Benutzer

Dieses Produkt ist für die Anwendung durch medizinisches Fachpersonal bestimmt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Chirurgen, Krankenschwestern und biomedizinische Techniker.

#### Gebrauchsanleitung



1. Befestigungsteil
  - 1-1. Halten Sie die Entriegelungshebel ② gedrückt und führen Sie die Stütze ⑤ in die Einführwellen der Tailenplatte des OP-Tisches ein.
  - 1-2. Befestigen Sie eine Auflage am Befestigungsband ⑥.
  - 1-3. Bringen Sie bei Bedarf andere Geräte an den Einführlöchern des Rahmens mit den Feststellgriffen ① oder an den Seitenschiene ③ an.

Hinweis: Die Auflage ist nicht im Lieferumfang enthalten.
2. Kompatible OP-Tische
 

Weitere Informationen finden Sie in der Broschüre „ZUBEHÖR FÜR OP-TISCHE“ von Mizuho.

#### Warnhinweis/Vorsichtsmaßregel

1. Warnung
 

Vergewissern Sie sich, dass alle Feststellgriffe fest angezogen sind. Wenn sie locker sind, kann sich das Produkt bewegen oder lösen, was wiederum Verletzungen des Patienten zur Folge haben könnte.
2. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen
  - 2-1. Stellen Sie bei der Verwendung eines OP-Tisches sicher, dass dieses Produkt nicht mit der Oberfläche des Tisches oder anderen Werkzeugen und Vorrichtungen, die in Kombination damit verwendet werden, in Berührung kommt oder deren Verwendung behindert. Andernfalls könnte das Produkt beschädigt werden.
  - 2-2. Aus hygienischen Gründen sollten Sie für die Stellen, mit denen der Patient in Kontakt kommt, sterilisierte Abdecktücher verwenden.

#### Lagerung/Lebensdauer

1. Bewahren Sie das Produkt nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder mit hoher Luftfeuchtigkeit und starken Temperaturschwankungen auf.
2. Lebensdauer des Produkts: 7 Jahre  
(abhängig von Wartung und Inspektion sowie sachgemäßer Aufbewahrung.)

## **Wartung/Inspektion**

<Durch den Anwender>

1. Inspektion vor und nach dem Gebrauch  
Vergewissern Sie sich vor und nach jeder Verwendung, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
2. Reinigung und Desinfektion  
Entfernen Sie Blut, Chemikalien, Fremdstoffe und andere Flecken mit etwas Wasser und desinfizieren Sie das Produkt mit einem Vliestuch oder einem anderen Stoff, der mit Alkohol getränkt wurde.
3. Bei Fehlfunktionen  
Wenn das Produkt beschädigt ist, kennzeichnen Sie es eindeutig als „Defekt“, „Nicht verwenden“, „Reparaturbedürftig“ o. Ä. und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder direkt an Mizuho.

<Durch Vertreter>

Die Wartung und Inspektion darf nur durch zertifizierte Mizuho-Händler durchgeführt werden.

## **Packung**

1 Stück pro Packung

## **Garantie**

MIZUHO Corporation repariert defekte Teile dieses Produkts ein Jahr ab dem Datum der Lieferung/Installation kostenlos. Ausgenommen sind Schäden durch Reparaturen durch Dritte, höhere Gewalt, unsachgemäßen Gebrauch oder absichtliche Beschädigung. Alle anderen Garantiebedingungen unterliegen den Bestimmungen von MIZUHO Corporation.

## **Entsorgung**

Dieses Gerät ist gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen. Für die sachgerechte Entsorgung wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler.

## **Hinweis**

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Ortes, an dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE  
Westervoortsewijk 60  
6827 AT Arnhem, The Netherlands